



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2024 m. spalio 3 d.
(OR. en)

13865/24
ADD 1
LIMITE
PV CONS 47
COMPET 965
IND 452
MI 825
RECH 418
ESPACE 81

POSĖDŽIO PROTOKOLO PROJEKTAS

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA

(Konkurencingumas (vidas rinka, pramonė, moksliniai tyrimai ir kosmosas))

2024 m. rugsėjo 26 d.

Su teisėkūros procedūra nesusijusi veikla

3. Europos konkurencingumo ateitis siekiant įveikti iššūkius, su kurias bendrojoje rinkoje susiduria pramonė ir įmonės 13253/24
Politiniai debatai

Taryboje įvyko politiniai debatai.

4. Valstybės pagalbos sistema ir jos indėlis siekiant ES politikos tikslų 13272/24
Politiniai debatai

Taryboje įvyko politiniai debatai.

Pareiškimai dėl su teisėkūros procedūra nesusijusio A punkto, išdėstyto dok. 13577/24

**Dėl A punktu
sarašo 10 punkto:**

Tarybos sprendimas dėl pasiūlymų iš dalies pakeisti Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencijos II bei III priedėlius pateikimo
Priėmimas

ESTIJOS PAREIŠKIMAS

„Vadovaudamasi solidarumo su kitomis ES valstybėmis narėmis, patiriančiomis didelės ūkiniam gyvūnams vilkų daromos žalos padarinius, principu, Estija pritaria tam, kad būtų priimtas Tarybos sprendimas dėl pasiūlymų iš dalies pakeisti Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencijos II ir III priedėlius pateikimo, o tai reiškia, kad turi būti sumažintas vilkų apsaugos lygis.

Be to, Estija pakartoja, kad svarbu priiminėti nuoseklius ir mokliškai pagrįstus sprendimus biologinės įvairovės klausimais, ir šiuo atžvilgiu pažymi, kad naujausia mokliškai pagrįsta vilkų padėties ES apžvalga bus parengta iki 2025 m. vasaros. Estija pakartoja, kad nagrinėjamo sprendimo priėmimas neužkerta kelio jokiems būsimiems pasiūlymams ir sprendimams dėl Buveinių direktyvos, o jei nagrinėjamas sprendimas būtų paremtas Berno konvencijos, vėlesni Buveinių direktyvos priedų pakeitimai būtų griežtai apriboti vilkų ir tik vilkų klausimu.

Estijoje vilkas yra nacionalinis gyvūnas ir joje vilkų populiacija visada buvo gyvybinga ir stipri. Per daugelį metų įgijome daug patirties, kaip užtikrinti saugų sambūvį su laukiniais plėšrūnais, ir džiaugiamės galėdami pasidalyti šia patirtimi. Nepaisant to, kad Estijai taikoma išimtis vilkų skaičiui reguliuoti, pastaraisiais dešimtmečiais vilkų skaičių mums pavyko padidinti. Ši galimybė taip pat padidino toleranciją vilkams, kuri yra viena iš pagrindinių aspektų siekiant išsaugoti vilkus ir užtikrinti jų sambūvį su gamtos apsaugos priemonėmis.“

VOKIETIJOS PAREIŠKIMAS

„Vilkų sugrįžimas ir jų populiacijos atkūrimas buvusiose teritorijose paaštrino konfliktus tarp ganyklų tvarkymo ir rūšių apsaugos. Avininkystė ir visų pirma ūkininkavimas kalnuose susiduria su iššūkiais, kurių nebuvo daugiau nei 150 metų.

Į šias augančias problemas reikia reaguoti ir jas spręsti intensyviai.

Vilkų ir ganyklų tvarkymo sambūviui būtina subalansuoti atsižvelgti tiek į žemės naudojimo, tiek į rūšių apsaugos poreikius ir interesus.

Vokietija pabrėžia, kad siekiant sumažinti ganomų gyvūnų nuostolius ir palengvinti šį sambūvį prevencinės priemonės yra labai svarbios. Todėl Vokietija ragina toliau teikti ir didinti ES paramą pylimų, kalnų vietovių ir ganyklų valdymui.

Reikia sutelkti dėmesį į vilkus, kad būtų galima tikslingai ir sėkmingai judėti į priekį ir pasiekti sėkmingų rezultatų. Mūsų nuomone, jei vilkai būtų perklasifikuoti Berno konvencijoje, perkėlimas į ES teisę turi apsiriboti vilkais, siekiant užtikrinti, kad ES biologinės įvairovės apsaugos politika išliktų nepakitusi. Todėl palankiai vertiname Komisijos įsipareigojimą tai pasiekti šiandien raštu padarytu pareiškimu.“

GRAIKIJOS PAREIŠKIMAS

„Turint omenyje naujausius nurodytus duomenis apie vilkų populiaciją Europos žemyne ir didėjimo tendencijų požymius, taip pat atsižvelgiant į žalą ūkiniams gyvūnams daugelyje Europos šalių, be kita ko, tam tikrai kalnuotų vietovių gyvulininkystės veiklai mūsų šalyje, Graikija iš esmės galėtų pritarti pasiūlymui pakoreguoti vilkų (*Canis Lupus*) apsaugos statusą pagal Berno konvenciją, kaip teikiama Tarybos sprendimo projekte (dokumentas 13258/24) dėl pasiūlymo iš dalies pakeisti Konvencijos II ir III priedėlius pateikimo Europos Sąjungos vardu tos konvencijos Nuolatinio komiteto 44-ajame posėdyje.

Taip pat pažymime, kad nacionaliniu lygmeniu iki 2025 m. pabaigos bus turima pakankamai mokslinių įrodymų apie faktinę vilkų ir kitų rūšių būklę, atliekant vertinimą, kurį finansiškai remia Europos Sąjunga.

Be to, siekiant užtikrinti nuoseklumą ir objektyvumą, požiūris ir kriterijai, kurių laikomasi ES pasiūlyme dėl vilkų statuso dalinio pakeitimo, turėtų būti taikomi ir kitoms rūšims, visada atsižvelgiant į nuolatinės stebėsenos duomenis ir mokslinius įrodymus, kad būtų užtikrinta Europos žemyno gamtinės aplinkos ir biologinės įvairovės apsauga.“

KROATIJOS PAREIŠKIMAS

„Kroatijos Respublika, vadovaudamasi solidarumo su kitomis Europos Sąjungos valstybėmis narėmis, patiriančiomis didelės ūkiniams gyvūnams vilkų daromos žalos padarinius, principu, pritaria tam, kad būtų priimtas Tarybos sprendimas dėl pasiūlymų iš dalies pakeisti Europos laukinės gamtos ir gamtinės aplinkos apsaugos konvencijos II ir III priedėlius pateikimo, kuriuo siūloma sumažinti vilkams teikiamos apsaugos lygį.

Kroatijos Respublika mano, kad apsaugos lygio sumažinimas ir vilkų įtraukimas į Konvencijos III priedėlyje pateiktą rūšių, kurias galima medžioti, sąrašą nėra nei pakankamas, nei vienintelis būdas spręsti žalos ūkiniams gyvūnams problemą. Kroatijos Respublika mano, kad valdymo lankstumas pasitelkiant valdymo planus ir paliekant vilkus griežtai saugomų rūšių sąraše Buveinių direktyvoje arba nacionalinės teisės aktuose, taip pat didesnės pastangos apsaugoti ūkinius gyvūnus ir tinkama finansinė bei edukacinė parama ūkinių gyvūnų augintojams yra įmanomas ir geras būdas užtikrinti ilgalaikį stambiųjų plėšrūnų ir žmonių sambūvį.“

PORTUGALIJOS PAREIŠKIMAS

„Praėjus maždaug 20 metų po pirmojo nacionalinio vilkų surašymo, atlikto 2002–2003 m., dabar jau baigtasis surašymas suteikia naujų duomenų apie šios rūšies gyvenamą teritoriją ir apytikrą gaujų skaičių, taip pat šių parametrų tendencijų analizę.

Vienas iš pagrindinių veiksnių, keliančių pavojų vilkų išsaugojimui Portugalijoje, yra jų žūtis, sukeliama žmonių, kurie daugelyje sričių tebėra atsakingi už šios rūšies ir (arba) gaujų nykimą.

Surašyme gauti rezultatai rodo, kad vilkų gyvenama teritorija Portugalijoje per pastaruosius du dešimtmečius susitraukė iki Tras os Monteso regiono ir iki vietovės į pietus nuo Duero, supančios tos upės slėnį. Tačiau nustatytų gaujų skaičius tik šiek tiek sumažėjo nacionaliniu lygmeniu, o keturiose esamuose populiacijos centruose pastebimos visiškai kitokios tendencijos.

Šiam nors ir nedideliame sumažėjime buvo užkirstas kelias optimizuojant procesus, kuriais siekiama sumažinti konfliktą, susijusį su vilkų vykdomu ūkinių gyvūnų medžiojimu, tobulinant ir racionalizuojant vilkams priskiriamos žalos kompensavimo sistemą ir skatinant geresnę ūkinių gyvūnų apsaugą, be kita ko, teikiant ūkinių gyvūnų augintojams tiek techninę, tiek finansinę paramą, kad jie galėtų įgyvendinti tinkamiausias priemones kiekvienu atveju.

Portugalija mano, kad, atsižvelgiant į jos nacionalinę padėtį, Berno konvencijos 9 straipsnyje numatytas pakankamas lankstumas bet kokioms problemoms, susijusioms su Iberijos vilkų populiacijos valdymu, spręsti. Portugalijos valdymo modelio atveju niekada nereikėjo įgyvendinti Berno konvencijos 9 straipsnio. Pagal įvairių teisinių ir mokslinių tyrimų išvadas 9 straipsnio nuostatos Portugalijai leidžia patvirtinti valdymo priemones, įskaitant sugavimą, jei reikia reaguoti į išimtines aplinkybes.

Norėtume pabrėžti, kad Portugalija solidarizuojasi su šalimis, kurių padėtis, susijusi su vilkų apsaugos statusu, skiriasi nuo Portugalijos padėties, kad būtų galima peržiūrėti šį statusą atsižvelgiant į konkrečius poreikius, su kuriais šios šalys susiduria.

Portugalija neketina keisti mūsų teritorijoje aptinkamų vilkų porūšio, Iberijos vilkų, apsaugos politikos ir ketina ją išlaikyti, visų pirma kiek tai susiję su jos suderinamumo ir kompensavimo mechanizmais. Portugalija netgi mano, kad šiais mechanizmais buvo pasiekti apsaugos tikslai, kurių Portugalija yra įsipareigojusi siekti šios rūšies atžvilgiu.“

KOMISIJOS PAREIŠKIMAS

„Jei būtų priimtas pakeitimas, kuriuo keičiamas pagal Berno konvenciją saugomų vilkų apsaugos statusas, Komisija, siekdama įgyvendinti šį pakeitimą ES viduje, atitinkamai pakeistų ES Buveinių direktyvoje nustatytą vilkų apsaugos tvarką. Atitinkamas Komisijos pasiūlymas būtų susijęs tik su vilko rūšimi ir tik su šios rūšies apsaugos statuso pakeitimu.“